

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

## Vendéglátó ipari szaklap

M. kir. postatakarékpénztár csekkzáma 45.255  
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj  
félévre 8 P, egész évre 12 P, 1/4 évre 5 P  
Hirdetési díj szövegdoldalon 50 fillér,  
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenként

ALAPÍTOTTA:  
**IHÁSZ GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM  
Telefonszám: 13—22—81

**HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL 12 ÓRÁIG**

## A tervgazdálkodás

ma már a magyar gazdasági életben is érvényesül. Megkívánja ezt a mai háborús gazdálkodás, hogy a rendkívüli nagyarányú szükségletet és szociális érdekeket kielégíthessük. A legutóbbi nagyobb beruházások végrehajtása is csak bizonyos gazdasági tervek szerint volt keresztülvihető.

Gazdasági életünkben az iparosodás ellenére is a mezőgazdaság foglalja el a fő helyet. Ez okból a kormány elhatározott terve — mint közudomású —, hogy nagyszabású, milliárdos befektetéssel a mezőgazdaságot fejlesztő programot megindítsa. Ennek bekövetkezése hatalmas lépést jelent majd mezőgazdasági termelésünk színvonalának az emelése, valamint a kisgazda és mezőgazdasági munkásszászlyai tisztességes megélhetésének és szociális megsegítésének a biztosítása szempontjából.

A vendéglátó ipar bizalommal várja az új program megvalósulását, mert tudja, hogy a mezőgazdasági fellendülés mellett az ő ipara is emelkedik. Továbbá megnyugtató az a törekvés is, hogy a mai viszonyok között az árak rögzítése megtörténjen. Ezt pedig a spekuláció lefojtásával a minisztérium biztosan eléri.

## MI UJSÁG?

A budapesti vendéglősök felhívást intéztek az ország valamennyi vendéglőipari érdekeltjéhez, hogy foglaljanak állást az úgynevezett szabadnap-mozgalomban. Arról van szó ugyanis, hogy a vendéglősök minden városban és községben, ahol több vendéglő van, kövessék a Sopronban már gyakorlatban is jól bevált rendszert: tartsnak a vasárnapok és ünnepek kivételével bizonyos sorrendben a hét bármely más napján teljes szabadnapot, amikor üzletüket zárva tartják. Így akarják elérni a vendéglősök, hogy nekik és alkalmazottaiknak is legyen hetenként egy pihenőnapjuk. Kíspezt vendéglőstársadalmat egyenhangú lelkesedéssel csatlakozott a mozgalomhoz.

Idegenforgalom és a szállodai ellátás egyes kérdéseit a kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter 46.320/1942. K. K. M. számú rendeletével szabályozta. A közönség tájékoztatására minden menetjegyiroda helyiségében, könnyen látható helyen, a következő szövegű hirdeménnyel kell kifüggeszteni: „Ha a menetjegyiroda működése ellen panasz merül fel, az Országos Magyar Idegenforgalmi Hivatalhoz kell fordulni.”

Ha az elsőfokú iparhatóság, az Országos Magyar Idegenforgalmi Hivatal, vagy működésének területére vonatkozóan a Balatoni Intézőbizottság tudomást szerez arról, hogy valamely szálloda, vagy penzió neve nem felel meg annak a színvonalnak, amelyet a szálloda, vagy penzió a nemzetközi gyakorlat, vagy a közfelfogás szerint képvisel, erről haladéktalanul jelentést köteles tenni a kereskedelmi miniszternek. Ha a fogadó (szálloda, penzió) ipar gyakorlására szolgáló helyiség az idegenforgalom követelményeinek nem felel meg, az iparnak, valamint az ipar gyakorlására szolgáló helyiségnek megjelölésére csak a „megszállt hely” elnevezést szabad használni. A szállodai szobák árában a takarítás, világítás, vízhasználat, a napközben viselt ruhának kikeféltése és egy pár cipőnek a tisztítása is bennt foglaltatik. Kimondja a rendelet a többi között azt is, hogy a vendéglátóipari üzemekben az elsőfokú iparhatóság, az Idegenforgalmi Hivatal és működésének területén a Balatoni Intéző Bizottság ellenőrzi az árak szabályszerű kifüggesztését.

## Kárpátalja területén

### vendéglő és szállodával

egybekötött fiókjaik vezetésére  
sürgősen keresünk

mestervizsgázott és a szakmában jártas

### őskeresztény üzletvezetőket.

A megkívánt óvadék 1500—2000 pengő készpénz. Ajánlatokat kér a Carpathia Vendéglőipari, Forgátszaki és Értékesítő Szövetkezet, Ungvár, Kormányzósági palota.

## Előfizetési felhívás.

Felkérjük igen t. Előfizetőinket, hogy az előfizetési díjakat lapunk kiadóhivatalába beküldeni szíveskedjenek.

Kamarai titkárok kiténtetése. A Kormányzó Úr Öfömlétsége a m. kir. miniszterelnök előterjesztésére dr. Bányász Jenőnek, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara h. főtitkárnak és dr. Kemény Dezső, a kamara ny. ügyv. titkárnak értékes és eredményes működésük elismerésül a m. kir. kormányfőtanácsosi címet adományozta. A kamara két érdemes főmetszviselőjének kiténtetése ipari körökben osztatlan örömet váltott ki.

Munkáslakóházak építésének előmozdítása érdekében az ipari, kereskedelmi és bányavállalatok vagy az ilyen vállalatok elismert nyugdíjpénztárainak kölcsönökét folyósítat a kormány. A kölcsönököt a vállalatok részére a Lakásépítő Állandó Bizottság (LÁB, Budapesti, II. Lanchi-utca 2.) hozzájárulása alapján az Országos Lakásépítési Hitelszövetkezet (OLH, Budapest, V., Tisza István-utca 12.) folyósítja a telekérték és az építési költség együttes összegének 50 százalékáig, 95 százalékos árfolyamon, évi 5-5 százalékos kamattal, 20 évi törlesztési időkamatra. A tőketerlesztő részteket, valamint a kezelési díjat és a kamatot magában foglaló évi annuitás 8-6 százalék. A kölcsönön felül az építkezéshez még szükséges tőkét az építéző vállalatoknak saját hitelük terhére kell megszerezniük.

Tájékoztató iroda. A közellátási miniszter elhatározta, hogy a gyors ügymenet elősegítése érdekében tájékoztató- és panaszszolgálatot rendezeszt, amely közellátási hivatal központi épületében (V., Széchenyi-rakpart 6) működik. A tájékoztató szolgálat bárkinek ügyes-bajos dolgaiban felvilágosítást ad és azt a lehetőséghez képest soronkívül elintézi vagy elintézteti. Eppen ezért mindenki, akinek a közellátással kapcsolatos panasza vagy elintézendő ügye van, forduljon bizalommal a tájékoztató szolgálatához akár személyesen, akár írásban vagy távbeszélőn (Telefonszolgálat: 120—710, 120—780, 148-as mellékállomás).

A málnálé és málnaszörp legmagasabb ára. A közellátási miniszter 66.300. szám alatt rendeletet adott ki a málnálé és málnaszörp legmagasabb áráról. A málnálé legmagasabb eladási ára az előállítási üzem telephelyén kölcsönhordóban 2-15 pengő kilónként, a málnaszörp legmagasabb fogyasztói ára kímérve, vagy ötliteres és annál nagyobb kölcsönüvegben, vagy más edényben történő eladás esetén az ország egész területén 3-80 pengő kilónként. Az üzemek a málnaszörpnek legmagasabb fogyasztói árából nagykereskedők részére történő eladás esetén legalább 30, kiskereskedők részére legalább 22 százalék engedményt kötelesek adni.

## KÖBÁNYAI BORPINCÉSZET RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

EZELŐTT POPPER BORPINCÉSZET R.-T.

Telefon: 1-484-62

Budapest-Kőbánya, Előd utca 9. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében iránjatot.

**Balatonederics Község előljárósága.**

1058/1942.

**Árverési hirdetmény.**

Balatonederics község tulajdonát képező községi korcsma, mészárszékét **1942 június 14-én d. e. 9 órakor** a körjegyző hivatalban tartandó nyilvános árverésen 1942 augusztus 1-től kezdődő 3 évre haszonbérbe adja. Árverési feltevések a balatonedericsi körjegyző irodában hivatalos órák alatt megtudható.

Balatonederics, 1942 május 3.

Tancsics Lajos s. k.  
körjegyző.Jobbágy Vince s. k.  
községi bíró.

A borpiac irányzata szilárd, mert, mint a Magyar Szőlősgazdák Bortértékesítő Szövetele jeleníti, főleg a vendéglősök vásárolnak. Az Alföldön az alacsonyfokú borokat a kistermelőknél hektoliterfokonként 14 pengő körül, a magasabbfokú borokat 15 pengő körül vásárolják. Uradalmak hektoliterfokonként 15—16 pengős áron kínálnak kisebb tételeket. Badacsonyi vidékén 50—100 hektoliteres tételek, amelyek 11—12 malligand-fokosok, 2:40—2:50 pengő körül cserélnek gazdát. A kínálat viszonylag legnagyobb a Hegyalján, ahol az utóbbi időben többszáz hektoliteres asztétel került a piacra. Az árak az aszúboroknál literenként 8—12 pengő között változtak.

**50 hektoliter Balatonvidéki la. fehér bor eladó.**

Érdeklődők közzöljék címüket „Jó minőség 29-056” jellegre Blockkernél, VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 33

Gundel Károly nagyvendéglős, a budapesti szállodások és vendéglősök ipartestületének legutóbbi előljárósági ülésén tolmácsolta Losonczy közellátásügyi államtitkár intését, hogy a húsételek pontos adagolását tartsuk be az egyéb korlátozásokkal együtt azért is, hogy a készlet tovább tartson. Húst hűtőházban tárolni filis.

**Dreher  
Otthon-sör**

a terített asztal dísze

0'7 és 1'5 literes palackokban. Gyári töltés

**TÖRLEY  
TALISMAN-CASINO-RÉSERVE**

**Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos szövetsége** Budapesten tartott legutóbbi választmányi ülésén elhatározta, hogy e hó végén, vagy a jövő hó első felében nagygyűlést tart Kolozsváron, erre összehívja a visszatért területeken lakó szállodásokat, vendéglősöket, kávézókat és korezmárosokat, hogy megismerje óhajukat, megheszéljék azokat a módosításokat, melyek segítségével szerzett jogukat érvényesíthetik, s esetleg az életbeléptetett törvények végrehajtására kitűzött átmeneti idő meghosszabbítását kérhetik.

**Családi  
Sör**7 dcl. és 1½ lit.  
palackokban  
kizárólag a**Kőbányai Polgári Serfőző**  
hozza forgalomba.

Városi iroda:

Budapest, Népszínház-utca 22.

„M. O. V. E. Felsővisői Járásai Társadalmi és Sport Egyesület felsővisői vendéglő, életterem és szálloda üzemének vezetését szakképzett, jó megjelenésű és megfelelő gyakorlattal rendelkező vendéglősnek bérbe adná. Esetleg átvehető lenne az egyesület borsai csoportja által újonnan létesített *Borsa községben levő vendéglő vezetése is.* Felsővisői járási székhely, nagyobb létszámú katonaság — tisztikar — és különböző köz-

Nagyobb elektromos

**Jégszekrény**üzem részére alkalmas  
eladó. „Jégszekrény”  
Jellegre Patak hirdetőbe,  
Vilmos császár-út 29. sz.**Fotelágó**Éjjel alszik, nappal ül  
Pihen rajta remekül.  
Reklamáció, fotelok**58** P-101**LÁNCZ** kárpitos, Podmaniczky-utca  
Nyugatlánl. Szállítási vidékre is. **19.**

hivatalok vannak. A község legnagyobb és legszébb szórakozó helye a **MOVE Székház** bérbeadni kívánt üzeme.

Csak szakképzett és legalább 5000 pengő kaucióval rendelkező vendéglős pályázatot veszszük figyelembe. Személyes bemutatkozás és helyszíni szemle szükséges. Pályázati határidő 1942 június hó 30.

**Kockacukorkiszolgálások.** A kereskedelemügyi miniszter úr rendelete szerint a budapesti vendéglátóipari üzemekben feketekávéhoz legfeljebb 1 drb, tejeskávéhoz és teaóhoz pedig legfeljebb 2 drb kockacukrot szabad kiszolgáltatni.

**A MALÁTA-PEZSGÓ-SÖR?**  
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉT S PÉNZÉT  
EGYRE ÉRTÉKTESEBB JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA  
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZŐ RT. KÖBÁNYÁNM. kir. rendőrség salgótarjáni kapitánysága.  
1942. kih. 113/2. szám.**Ítéletkivonat.**

A m. kir. rendőrség salgótarjáni kapitányságának alulírt rendőri büntetőbírája **Nemes Árpád** salgótarjáni (Fő-u.) lakost az 1936. évi V. t.-c. 9. és 11. §-ába ütköző bor-kihágások miatt behajthatatlanság esetén 6 napi elzárásra átváltoztandó 60 pengő pénzbüntetésre ítélte, és kötelezte a felmerült, illetve a még felmerülő eljárás költségei megfizetésére, valamint az ítélet kivonatának közzétételére.

Salgótarján, 1942. évi május hó 30-án.

Dr. Dohos Gyula s. k. m. kir. rendőrségédfőfogalmazó, rb.-bíró.

M. Kir. Rendőrség Csepeli Ker. Kapitánysága.

**Ítéletkivonat.**

A M. kir. rendőrség csepeli kapitányságának rendőri büntetőbírája 1005/1942/1. kih. szám alatt **úv. Korn Jánosné**, szül. Pelz Mária vendéglős, csepeli (II. Rákóczi F.-u. 41.) lakost 1936. évi V. t.-c. 11. §-ába ütköző kihágás miatt, melyet azáltal követett el, hogy a törvényben előírt 9%-os térf. szeszartalmú bor helyett 8-4%-os szeszartalmú bort hozott forgalomba, 300 P pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 30 napi elzárásra ítélte el. Kötelezte továbbá a terhelhet 400 liter elkobzás alól elvonat bor értékének: 640 P megfizetésére, továbbá állami ellenőrzési díj címén 20 P vegyvizsgálási díj címén 16 P és szakértői díj címén 13-60 P megfizetésére. Kötelezte továbbá terheltet arra, hogy a jogerős ítélet kivonatát Csepeli Örszem és Vendéglősök Lapja című lapokban költségére egy ízben közzététesse. **Dr. Edvi Illás s. k.** r.-fogalmazó, rendőri büntetőbíró. Csepel, 1942 május 29-én.

Szerkesztő: **Ildértejedí Dr. KISS ISTVÁN.**  
Felelős szerkesztő, kiadó és lapkiadó  
**Ildértejedí Dr. KISS ISTVÁNNÉ.**